

(NL)

1. Schokdempers aan de onderzijde demonteren.
Let op : gasdempers !
2. Draagarmen verder laten zakken , totdat de hoofdveren vrijkomen.
3. Hoofdveren demonteren.
4. Breng de hulpveer C met een kantelbeweging tussen de windingen van de hoofdveer. Draai de hulpveer C geheel naar binnen.
5. Plaats de veerschotel A aan de bovenzijde en de ring B aan de onderzijde tussen hoofd- en hulpveren.
6. Plaats de hoofdveer met hierin de hulpveerdelen terug tussen bodemplaaf en draagarm.
7. Breng de draagarm voorzichtig omhoog. Zorg voor een goede centrering van de hoofdveer en hulpveerdelen om de aanslag.
8. Bevestig de schokdempers weer aan de draagarmen en plaats de auto weer geheel op zijn wielen.

(D)

1. Stossdämpfer an der Untenseite demontieren.
Achtung : Gasdruck-Stossdämpfer !
2. Lass die Längslenkern weiter nach unten , bis die Hauptfedern frei sind.
3. Hauptfedern herausnehmen.
4. Niveaufeder C mit einer Kantelbewegung zwischen die Hauptfederwindungen einbringen. Dreh jetzt die Niveaufeder C ganz in der Hauptfeder hinein.
5. Bring die Federteller A an der Obenseite und den Ring B an der Untenseite zwischen der Haupt- und der Niveaufeder.
6. Stell den Hauptfeder zusammen mit die Niveaufeder-teilen zurück zwischen Bodengruppe und Längslenker.
7. Hebe den Längslenker vorsichtig hoch. Bitte achten Sie auf einer gute Zentrierung des Hauptfeders samt Niveaufederteile rundum den Anschlagpuffer.
8. Montier die Stossdämpfer wieder an die Längslenker und stell das Auto ganz zurück auf die Rädern.

(GB)

1. Disconnect the shockabsorbers at the lower-end.
Note : gaspressure-shockabsorbers !
2. Lower the suspension-arms further , until the main-springs are free.
3. Extract the mainsprings.
4. Put the auxiliary-spring C through the mainspringcoils and turn it fully inwards into the mainspring.
5. Put springseat A at the top-end and ring B at the lower-end between the main- and auxiliary-springs.
6. Now place the mainspring together with the auxiliary-spring between the chassis and the suspension-arm.
7. Bring up the suspension-arms. Mind for a correct centering of the mainspring together with the auxiliary-spring on the bumpstops.
8. Refit the lower-end of the shockabsorbers to the suspension-arms again and put the car back onto its wheels again.

